



في المحكمة الابتدائية العامة
مقاطعة _____
منطقة القضاة _____

Docket No / رقم الحافظة : CP

20

**Petition for Expungement Pursuant to
Pa.R.Crim.P. 490**

التماس للشطب بموجب Pa.R.Crim.P. 490

AND NOW, the petitioner avers the following and requests that this petition for expungement pursuant to Pa.R.Crim.P. 490 be granted for the reasons set forth below.

والآن، يؤكد الملتمس صحة المعلومات الواردة أدناه ويطلب قبول التماس الشطب هذا المقدم بموجب Pa.R.Crim.P. 490 الواردة أدناه.

PETITIONER INFORMATION / بيانات الملتمس						
Full Name: الاسم الكامل:	DOB: تاريخ الولادة:	Social Security Number: رقم الضمان الاجتماعي:				
Address: العنوان:	Alias(es): / الاسم/الأسماء المستعارة (ة):					
CASE INFORMATION / معلومات حول القضية						
List name, address of Judge of the Magisterial District or Philadelphia Municipal Court who accepted the guilty plea or heard the case: / أدرج اسم وعنوان قاضي محكمة الصلح الإقليمية أو قاضي محكمة بلدية Philadelphia الذي قام بقبول الإقرار بالذنب أو الذي قام بسماع القضية /						
Judge: القاضي:	Address: العنوان:					
Magisterial District Court Number: رقم محكمة الصلح الإقليمية:						
Philadelphia Municipal Court or Magisterial District Docket Number: رقم الحافظة في محكمة بلدية Philadelphia أو رقم الحافظة في محكمة الصلح الإقليمية:						
Name of Arresting Agency: اسم الوكالة المعتقلة:	Date of Arrest: تاريخ الاعتقال:		Date on Citation or Complaint: تاريخ الاستدعاء للحضور امام المحكمة أو تاريخ الشكوى:			
List name and mailing address of the affiant as shown on the complaint or citation, if available: / أدرج تفاصيل الاسم والعنوان البريدي لمعطي /						
Name of Affiant: اسم معطي الافادة:	Address: العنوان:					
List specific charges, as they appear on the charging document, to be expunged and the disposition of each charge (please attach additional sheet(s) of paper if necessary): / أدرج التهم المطلوب شطبها، كما وردت في لائحة الاتهام، وكيف حسمت كل منها (يرجى ارفاق صفحات إضافية إذا لزم الأمر)						
PA Statute (Title) قانون بنسلفانيا (الاسم)	Section البند	Subsection البند الفرعي	Statute Description وصف القانون	Counts عدد التهم	Grade الدرجة	Disposition الحسم
If the sentence imposed included a fine, costs or restitution, has the amount due been paid? / اذا شملت العقوبة المفروضة غرامة أو تكاليف أو تعويض، هل تم دفع المبلغ المستحق؟						
				Yes/نعم <input type="checkbox"/>		No/لا <input type="checkbox"/>

List the reason(s) for the expungement (please attach additional sheet(s) of paper if necessary): / أدرج سبب/أسباب الشطب (يرجى إرفاق / صفحات إضافية إن لزم الأمر)

I have attached a copy of my Pennsylvania State Police Criminal History which I have obtained within 60 days before filing this petition. / لقد أرفقت نسخة عن لائحة السوابق الاجرامية من شرطة ولاية Pennsylvania والتي حصلت عليها في غضون 60 يوم قبل تاريخ تقديم الالتماس /

I have not attached a copy of my Pennsylvania State Police Criminal History. State reason(s) below: / لم أرفق نسخة عن لائحة السوابق / الاجرامية من شرطة ولاية Pennsylvania. اذكر السبب/الأسباب أدناه:

When this petition is filed with the Clerk of Courts, the petitioner shall serve a copy upon the attorney for the Commonwealth.

عند تقديم هذا الالتماس لدى قلم المحاكم، على الملتمس تقديم نسخة لمحامي الكومنولث.

I, the undersigned petitioner, avers that the facts set forth in this petition are true and correct to the best of my personal knowledge or information and belief, and are made subject to the penalties of unsworn falsification to authorities under 18 Pa.C.S § 4904.

أنا، الملتمس الموقع أدناه، أؤكد على أن الحقائق الواردة في هذا الالتماس هي صحيحة وحقيقية بحسب معرفتي ومعلوماتي وتقديري الشخصي وهي خاضعة للعقوبات المتعلقة بتقديم تصريحات كاذبة غير مشفوعة بقسم للسلطات وهذا بموجب 18 Pa.C.S § 4904.

Signature of Petitioner
توقيع الملتمس

Date
التاريخ